

182

1812
Sterbe-Register

Guarantea e Annulla,
Pavia D. No. 14 sub Juramentum.

Ver. Livy unum est.

Scitum



Le présent registre, destiné à inscrire les actes de décès de la mairie de *Mlein Kempen* pendant l'an 1812, et contenant *quatorze* feuillets, a été coté et paraphé par premier et dernier, par nous, Président du Tribunal de première instance de l'arrondissement de *Crevin* à *Crevin* le *30* *juin* 1811. — premier feuillet.

N.º 1 **ACTE DE DÉCÈS.**

L'AN mil huit cent *vingt* le *vingt* du mois de *Janvier* par devant nous, *Jean Schloepfer* Maire d. *Mlein Kempen* officier de l'état civil, sont comparus les sieurs *Arnand Bongé* âgé d. *quarante* ans, profession d. *passemonteur* demeurant à *Mlein Kempen* qui nous a dit être *voisin* d. *la* défunte, et *Jean Braun* âgé de *quarante* ans, profession d. *passemonteur* demeurant à *Mlein Kempen* qui nous a dit être *voisin* d. *la* défunte; lesquels nous ont déclaré que le *quatre* du mois d. *Janvier* de l'an mil huit cent *vingt* à *neuf* heure d. *matin* est décédée *Anne Marguerite Hochler* née à *Neuve* département d. *la Moselle* âgée de *quarante* *deux* ans, profession d. *journalière* demeurant à *Mlein Kempen* fille de *W. Diederich* et de *W. Diederich* *veuve de Jean Wainers*

Et ont les déclarans ~~signé avec nous le présent acte,~~ après qu'il leur en a été fait lecture. *Declaré*
Jean Braun
J. Schloepfer

N.º 2 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *deux* le *dix sept* du mois
d'*Janvier* par devant nous, *Jean Schloesser*
Maire de *Mleinthemp* officier de

l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Pierre*
Mirsch âgé de *quarante* ans, profession
de *menuisier* demeurant à *Mleinthemp* qui nous a
dit être *pere* de *la* défunte,

et *Mathias Coues* âgé
de *cinquante* ans, profession de *saletier*
demeurant à *idem* qui nous a dit être
Voisin de *la* défunte ; lesquels nous

ont déclaré que le *dit jour* du mois d'*Janvier*
de l'an mil huit cent *deux* à *sept* heure d'*un matin* est
décédée *une jeune Mirsch*
né à *idem* département d'*id*

âgé de *un mois* ans, profession d'*id*
demeurant à *idem* fil. de *Jean Pierre*
Mirsch et de *une jeune*
Mathias Coues

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture. *Declaré en*

Janvier 1802

J. Schloesser



N° 3 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent Douze le Neuf du mois

d Janvier par devant nous, Jean Schloeppe

Maire d Klein Kampen, officier de

l'état civil, sont comparus les sieurs Jean Wefers

âgé de trente sept ans, profession

d cultivateur demeurant à idem qui nous a

dit être fils d' idem défunt,

et Jacques Wefers âgé

de quarante ans, profession d'apostementier

demeurant à idem qui nous a dit être

fils d' idem défunt ; lesquels nous

ont déclaré que le 21 Jour du mois d

de l'an mil huit cent à sept heure du matin est

décédé Jean Wefers 21 happer

né à idem département d

âgé de soixante deux ans, profession d'journalier

demeurant à idem fil de

et de M. Devedis

veuf de M. Devedis

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,

après q'ils leur en a été fait lecture. Déclaré en

présence de

J. Schloeppe

N^o 11 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *Deux* le *vingt* du mois
de *février* par devant nous, *Jean Schloesser*
Maire de *Ménilshouffroy*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean-François*
âgé de *soixante* ans, profession
de *passementier* demeurant à *idem* qui nous a
dit être *voisin* de la défunte,
et *Jacques papier* âgé
de *quarante* ans, profession de *Sabotier*
demeurant à *idem* qui nous a dit être
voisin de la défunte; lesquels nous
ont déclaré que le *hier* du mois de *_____*
de l'an mil huit cent *_____* à *sept* heures du *soir* est
décédée *Mariette Brothmann dite Schages*
née à *idem* département de *_____*
âgé de *Deux* ans, profession de *_____*
demeurant à *idem* fille de *André*
Brothmann et de *Anne Mary Leves*
Nivern

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture. *De la ville de*

J. Schloesser



N° 5 A C T E D E D É C È S.

L'AN mil huit cent *Douze* le *Cinq* _____ du mois
de *Mars* _____ par devant nous, *Jean Schlaepfer*
Maire de *Montesson*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Michel Degeer*
âgé de *cinquante* ans, profession
de *Sabotier* demeurant à *idem* qui nous a
dit être *Voisin* _____ de la défunte,
et *Jean Beethers* _____ âgé
de *cinquante* ans, profession de *passementier*
demeurant à *idem* qui nous a dit être
Voisin _____ de la défunte ; lesquels nous
ont déclaré que le *14* jour _____ du mois de _____
de l'an mil huit cent _____ à *Deux* heures du *soir* est
décédé *Elisabet Lusters dite rimbles*
né à *idem* département de _____
âgé de *soixante* ans, profession de *Journaler*
demeurant à *idem* fil. de *M. Deedès*
et de *M. Jacques heijer*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après q'ils leur en a été fait lecture. *Du lieu et*

Jean Schlaepfer

N^o *C* ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *Deux* le *Deux* du mois
de *Mars* — par devant nous, *Jean M. Coesler*
Maire de *Steinbourg*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Antoine Jetch*
âgé de *Cinquante* ans, profession
de *Journaler* demeurant à *idem* qui nous a
dit être *Naissance* — d' — défunt,
et *Jean Joseph De Mabeu* âgé
de *Cinquante* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *idem* qui nous a dit être
Naissance d' — défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *Deux* du mois de
de l'an mil huit cent — à *neuf* heure du *matin* est
décédé *Jean Pierre Jetch*
né à *idem* département de —
âgé de *soixante* ans, profession de *Journaler*
demeurant à *idem* fils de *M. Decès*
et de *M. Decès*
Eponx De M. vivante

Et ont les déclarans ~~signé avec nous le présent acte,~~
après qu'il leur en a été fait lecture. *Declaré en*

Jassin Jetch

J. Schaeffer



N^o 7 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent Deux le Deux du mois
 d. Mars par devant nous, Jean Schaeffer
 Maire d. Metz, officier de
 l'état civil, sont comparus les sieurs Jean Plicque
 âgé de brun cinquante ans, profession
 de passementier demeurant à idem qui nous a
 dit être voisin d' " défunt ,
 et Jacques Duches âgé
 de quarante ans, profession d. Sabotier
 demeurant à idem qui nous a dit être
voisin d' " défunt ; lesquels nous
 ont déclaré que le Deux du mois d' _____
 de l'an mil huit cent _____ à mid heure d' _____ est
 décédé André Brothmann de Phages
 né à Willet département d' _____
 âgé de soixante ans, profession d' cultivateur
 demeurant à Metz fil de M. :
 et de M. Decès
veuf avec marguerite Reijnes

Et ont les déclarans ~~signé avec nous le présent acte,~~
 après q'ils leur en a été fait lecture. Deux

Jean Schaeffer
J. Schaeffer

N° 8 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *Deux* le *quinz* du mois
de *Mars* par devant nous, *Jean Schloisfer*

Maire de *M. de Neuparis* officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Antoine Kotheu*

âgé de *soixante* ans, profession
de *Journaler* demeurant à *Wem* qui nous a

dit être *Né* de *la* défunt,
et *Henri Kotheu* âgé

de *vingt* ans, profession de *ouvrier*
demeurant à *Wem* qui nous a dit être

Né de *la* défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *14* du mois de

de l'an mil huit cent à *six* heure du *matin* est
décédé *Mme Catherine Schloisfer*

né à *Wem* département de *_____*
âgé de *Dix* ans, profession de *_____*

demeurant à *Wem* fil de *Jean Pierre*
Schloisfer et de *M. Dieder*

Et ont les déclarans ~~signé avec nous le présent acte,~~
après qu'il leur en a été fait lecture. *Declaré en*

suivant leur

J. Schloisfer



N° 9 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *vingt* le *vingt deux* du mois
de *Mars* par devant nous, *Jean Schaeffer*

Maire de *Wainkempen*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Fliegen*

âgé de *cent cinq* ans, profession
de *pasteur* demeurant à *Wain* qui nous a
dit être *Voisin* de la défunt,

et *Jacques paper* âgé
de *quarante* ans, profession de *tailleur*
demeurant à *Wain* qui nous a dit être

Voisin de la défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *dit* du mois d

de l'an mil huit cent — à *deux* heure d *après* est
décédé *un* *Marguerite Heijmes dit Schages*
né à — département d —

âgé de *quarante cinq* ans, profession de *Cultivateur*
demeurant à *Wain* fil de *M. —*
et de *M. —*

une D'ancien brocheur

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'ils leur en a été fait lecture. *Dit lui*

Jacques paper

J. Schaeffer

N° 10 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *vingt* le *vingt-neuf* du mois
de *Mars* par devant nous, *Hansel Coester*

Maire de *Wentzenburg*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Schmitt*

âgé de *trente* ans, profession
de *M^e Coester* demeurant à *idem* qui nous a
dit être *père* de la défunt,

et *Michel Schmitt* âgé
de *soixant* ans, profession de *M^e Coester*
demeurant à *idem* qui nous a dit être

oncle de la défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *D^e Lou* du mois d

de l'an mil huit cent à *quatre* heures du *soir* est
décédé *au nom Catherine Schmitt*
né à *idem* département d *idem*

âgé de *soixant* ans, profession d *idem*
demeurant à *idem* fils de *Jean*

Schmitt et de *M^e Schmitt*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture.

Déclaré en faveur de
J. Schmitt



Handwritten scribbles and marks in the top right corner.

N° 11 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *vingt* le *Deux* du mois
 de *Mai* par devant nous, *Jean Schloesser*
 Maire de *Mentzen*, officier de
 l'état civil, sont comparus les sieurs *Juan Fliegen*
 âgé de *troubt cinq* ans, profession
 de *postementier* demeurant à *idem* qui nous a
 dit être *voisin* de *la* défunte,
 et *Jaques papier* âgé
 de *quarant* ans, profession de *Saloteur*
 demeurant à *idem* qui nous a dit être
voisin de *la* défunt ; lesquels nous
 ont déclaré que le *Id* du mois d
 de l'an mil huit cent à *sept* heure du *Soir* est
 décédé *quatre* *Lingende* *pharmen*
 né à *idem* département de
 âgé de *vingt* ans, profession de *Journalier*
 demeurant à *idem* fils de *N. C.*
 et de *N. Decedis*
veuve de german *Ecker*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
 après q'ils leur en a été fait lecture.

Jean Schloesser

N^o 12 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent ^{vingt} ~~quatre~~ le ^{neuf} ~~sept~~ du mois
de ^{mai} ~~juin~~ par devant nous, ^{Jean Schloepfer}

_____ Maire de ^{Mairie de Saint-Genès} officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs ^{Antoine Boehlen}

_____ âgé de ^{cinquante} ans, profession
de ^{journalier} demeurant à ^{Dem} qui nous a
dit être ^{voisin} _____ de ^{la} défunt,

et ^{Michel Boeles} _____ âgé
de ^{deux} _____ ans, profession de ^{rapporteur}
demeurant à ^{Dem} qui nous a dit être

^{voisin} _____ de ^{la} défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le ^A _____ du mois de

de l'an mil huit cent _____ à ^{quatre} heure ^{du matin} est
décédé ^{Antoine} ^{Rinkes} _____
né à ^{Dem} département de _____

âgé de ^{cinquante} ans, profession de ^{journalier}
demeurant à ^{Dem} fil de ^{M.}

_____ et de ^{M. Duvès}
^{Espouse de Jean Pierre Duvès}

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture. ^{Jean Rinkes}

^{Jean Rinkes} _____
_____ J. Schloepfer



Handwritten flourish

N° 12
ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *Deux* le *premier* du mois
 de *Juin* par devant nous, *Jean Schloeser*
 Maire de *Montremy*, officier de
 l'état civil, sont comparus les sieurs *Mathieu Beau*
 âgé de *vingt-neuf* ans, profession
 d. *journalier* demeurant à *Dem* qui nous a
 dit être *Voisin* de *la* défunte,
 et *André Benoit* âgé
 de *vingt-neuf* ans, profession de *pasteur*
 demeurant à *Dem* qui nous a dit être
Voisin de *la* défunte ; lesquels nous
 ont déclaré que le *Dix* du mois d _____
 de l'an mil huit cent _____ à *Dix* heure du *matin* est
 décédé *Antoine Giebels*
 né à *Dem* département d _____
 âgé de *un* ans, profession d _____
 demeurant à *Dem* fils de *Michel*
Giebels mort et de *Marie Marguerite*
Hay

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'ils leur en a été fait lecture.

Handwritten signature: J. Schloeser

N° 14 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *Deux* le *Dix Sept* du mois
d' *Janv.* par devant nous, *Jean Schloepfer*

Maire de *Moultzen*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Engelbert Greves*

âgé de *quarante* ans, profession
d' *arpenteur* demeurant à *Deu* qui nous a
dit être *pere* d' *deu* défunt,

et *Armand Greves* âgé
de *vingt* ans, profession d' *arpenteur*
demeurant à *Deu* qui nous a dit être

voisin d' *deu* défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *Deu* du mois d'

de l'an mil huit cent *à quatre heures du matin* est
décédé *Jean Michel Greves*

né à *Deu* département d' *deu*
âgé de *vingt* ans, profession d' *deu*

demeurant à *Deu* fils de *Engelbert*
Greves et de *Marie Greves*

richard Greves

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'il leur en a été fait lecture. *Deu*

Jean Schloepfer

N° *13* ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *Deux* le *premier* du mois
d' *nov* par devant nous, *Jean Schaeffer*

Maire d' *Wentzenhausen*, officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs *Jean Mathieu Loeven*

âgé de *treize* ans, profession
d' *journalier* demeurant à *idem* qui nous a
dit être *voisin* d' *idem* défunt,

et *Jean Dohr* âgé
de *cinquante* ans, profession d' *l'esperance*
demeurant à *idem* qui nous a dit être

voisin d' *idem* défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le *trois* du mois d'

de l'an mil huit cent *à sept* heure du *soir* est
décédé *Jean Pierre Loda*

né à *idem* département d' *idem*
âgé de *Deux* ans, profession d' *idem*

demeurant à *idem* fils de *Mathieu*
Loda et de *Mari Catherine*

Decker épouse *idem*

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,
après qu'ils leur en a été fait lecture. *Declarans*
Jean Loeven

J. Schaeffer

N^o 16 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *Douze* le *Dix* du mois
d'octobre par devant nous, *Henr Schloesser*

Maire de *Münsterlingen*, officier de

l'état civil, sont comparus les sieurs *Arnand Wahlen*

âgé de *quarante* ans, profession

de *journalier* demeurant à *Wien* qui nous a

dit être *Eyrump* d'icelle défunt,

et *Conrad Herms* âgé

de *seize* ans, profession de *cultivateur*

demeurant à *Wien* qui nous a dit être

Vain d'icelle défunt ; lesquels nous

ont déclaré que le *huit* du mois de

de l'an mil huit cent à *dix* heure du *soir* est

décédée *Anne Marguerite Mösther*

né à *Wien* département de *_____*

âgé de *sept* ans, profession de *journalier*

demeurant à *Wien* fil. de *M. G.*

et de *M. Decès*

Yvonne D'Arnand Wahlen

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,

après qu'il leur en a été fait lecture. *D'Arnand*

Yvonne Wahlen
Schloesser

[Handwritten flourish]

N° 17 ACTE DE DÉCÈS.

L'AN mil huit cent *vingt* le *vingt* du mois
d'octobre par devant nous, *Jean Schloesser*

Maire de *Münsterhausen*, officier de

l'état civil, sont comparus les sieurs *Mathieu Rouven*

âgé de *cinquante* ans, profession

de *journalier* demurant à *Deu* qui nous a

dit être *Voisin* d' " défunt ,

et *Armand Leend* âgé

de *cinquante* ans, profession de *journalier*

demurant à *Deu* qui nous a dit être

Voisin d' " défunt ; lesquels nous

ont déclaré que le *huit* du mois d

de l'an mil huit cent à *vingt* heure du *soir* est

décédé *Jean Pierre Des Heiten*

né à *Deu* département d' "

âgé de *vingt* ans, profession d' *journalier*

demurant à *Deu* fil, de *M. Deu*

et de *M. Deu*

Epony Debarbe Coutges en vie

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte,

après q'ils leur en a été fait lecture. *Deu*

Jour

M. Schloesser
Münsterhausen
le 31 oct 1812

J. Schloesser

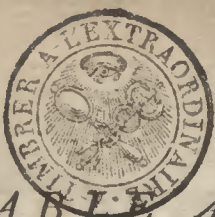
M. Schloesser

quatorzième et 22 fe
[Signature]

N.° **A C T E D E D É C È S.**

L'AN mil huit cent le du mois
d par devant nous ,
 Maire d , officier de
l'état civil, sont comparus les sieurs
 âgé d ans, profession
d demeurant à qui nous a
dit être d défunt ,
et âgé
de ans, profession d
demeurant à qui nous a dit être
 d défunt ; lesquels nous
ont déclaré que le du mois d
de l'an mil huit cent à heure d est
décédé
né à département d
âgé de ans, profession d
demeurant à fil de
 et de

Et ont les déclarans signé avec nous le présent acte ,
après qu'il leur en a été fait lecture.



1812



T A B L E ALPHABÉTIQUE des Actes de décès de la mairie
de Klein-Kempen pour l'an 1812 dressé en exécution du décret im-
périal du 20 juillet 1807.

N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.	N.º	NOMS ET PRÉNOMS DES DÉCÉDÉS.	DATES DES ACTES.
7	Brockhaus aude	le 12 Mars	5	Eusters Elisabeth	le 5 Mars
4	is Marie Agnes	le 11 Juin	16	Moeskes a. Marg.	le 10 octobre
15	Corda J. Pierre	le 10 aout	17	Peters Jean	le 21 octobre
13	Gibels Anne Cath.	le 1 Juin	6	Reiners Jr. Pierre	le 12 Mars
14	Greves J. M.	le 17 Juin	12	Reinkes a. Marie	le 9 mai
9	Heynes a. Marg.	le 22 Mars	8	Schloesser a. Cath.	le 15 Mars
2	Kirsch a. Gertr.	le 12 Janvier	10	Schmidt a. Cath.	le 19 Mars
1	Kocken a. M.	le 11 Janvier	3	Wefers Jean	le 20 Janv.
11	Sing Gertrude	le 2 Mai			

Fait A arrêté par le soussigné Marie De
Klein-Kempen.

A Klein-Kempen le 1^{er} Janvier 1813.

J. Schloesser